

## ALTHAWRA ... KHABAR

REPORTING ... A REVOLUTION  
BERICHT ... EINER REVOLUTION

### Bassam Mortada



**BIOGRAFIE** 2006 Abschluss an der Jesuite Cairo Cinema School in Ägypten, wo er Independent Cinema studierte. Arbeitete zunächst als Regieassistent, bevor er eigene Dokumentarfilmprojekte realisierte. War an der Gründung des ersten Internet-TV-Senders in Ägypten beteiligt. ALTHAWRA ... KHABAR ist sein erster langer Dokumentarfilm.

**BIOGRAPHY** Having graduated in independent cinema from the Cairo Jesuit Cinema School in in Egypt in 2006 he entered the film industry as an assistant director before directing his own documentary films. A co-founder of Egypt's first internet television channel, ALTHAWRA ... KHABAR is his first feature-length documentary.

**FILMOGRAFIE** Dokumentarfilme, internationale Titel, 2006 HELWAN HOUSE · 2009 NO ALTERNATIVE · WOMEN VOICES · JUSTICE & FAIRNESS · 2012 REPORTING ... A REVOLUTION

Über Wochen konnten Millionen Zuschauer die Freiheitsbestrebungen des arabischen Frühlings verfolgen. Dabei spielten die unabhängigen Medien vor allem in Ägypten eine entscheidende Rolle.

Niemand konnte ahnen, dass eine von den Aktivisten über soziale Netzwerke organisierte Revolte zum Zusammenbruch eines 30 Jahre andauernden repressiven Regimes führen würde. ALTHAWRA ... KHABAR ist eine in 18 Tagen verfasste Biografie einer Nation und sechs junger, mutiger Reporter. Die Journalisten zeigen ihre bislang nicht gesehenen Aufnahmen, und sie erzählen, wie sie – obwohl extrem exponiert – diese Wochen unversehrt überleben konnten. Sie waren dabei, als am 28. Januar 2011 Hunderte von Menschen getötet und Tausende verletzt wurden.

Obwohl die Staatssicherheit Mobil- und Internetkommunikation fast unmöglich machte, fanden die Reporter einen Weg, um ihre Videos zu verbreiten. Der Film fokussiert auf ein Dilemma: Verstanden sich die Berichtersteller als Reporter, die zu neutraler Berichterstattung verdammt waren oder als Bürger, die für Demokratie und Erneuerung kämpfen? Ist es überhaupt möglich, angesichts unerträglicher Ungerechtigkeit und Brutalität Distanz zu wahren?



Mostapha Bahgat

For weeks millions of viewers were able to follow the events of Arab Spring and ordinary Egyptians' bid for freedom in which independent media in particular was to play a decisive role.

Nobody could have suspected that the revolts organised by activists via social networks would lead to the collapse of a thirty-year-old repressive regime. Made in just eighteen days, ALTHAWRA ... KHABAR is the biography of a nation and six courageous young reporters. This documentary showcases these journalists' hitherto unpublished footage and describes how – in spite of being so exposed – they managed to survive these dangerous weeks unscathed. All six were present when, on 28 January, 2011, hundreds of people were killed and thousands injured.

Although the state's security forces had largely blocked mobile phone and internet communication, somehow these reporters found a way to disseminate their footage. This film also highlights a dilemma: did these journalists see themselves as reporters sworn to remain neutral, or did they feel that, as citizens, it was their duty to join in the fight for democracy and change? Is it even possible to remain objective in the face of unbearable injustice and brutality?

### Ägypten 2012

Länge 62 Min. · Format DCP · Farbe

### STABILISTE

Regie, Buch **Bassam Mortada**  
Kamera **Ayman El Nokaly**  
Schnitt **Ines Marzouk, Mahmoud Metwally**  
Ton **Mohamed Fawzy**  
Musik **Khaled Shokry**  
Herstellungsleitung **Nora Younis**  
Produktionsleitung **Mohamed Magdy Saif**  
Executive Producer **Kismet El Sayed**

### DOKUMENTARFILM

### PRODUKTION

AlMasry Media Corporation  
Kairo, Ägypten  
+20 122 3990807  
kismet.elsayed@almasryalyoum.com

### WELTVERTRIEB

noch offen